

ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba



17DE JAARGANG — DONDERDAG 7 JULI 1955 — No. 2270

Bestuurscollege zal aan bestrijding werkeloosheid en bevordering tourisme prioriteit gaan verlenen

Zodra inwerkperiode achter de rug is, zal werkprogramma opgesteld worden

ORANJESTAD.— Het voltallige Bestuurscollege, bestaande uit mr. L.C.Kwartsz als voorzitter en de heren P. Croes, O. Henriquez, J. Maduro en E.O Petrona als gedeputeerden, alsmede de heer L.CM. Kerstens, eilands-secretaris, verleende vertegenwoordigers van pers en radio gistermorgen de eerste persconferentie. Het was de gewoonte, dat eenmaal per maand de pers door het B.C. ontvangen werd en het nieuwe B.C. zal deze (goede) gewoonte blijven handhaven.

Veel „nieuws" was er uiteraard nog niet te vertellen deze eerste keer. Het bestuur heeft nauwelijks het bewind overgenomen en moet zich eerst geheel inwerken in de zaken. Dit neemt uiteraard enige tijd in beslag. Zodra de inwerkperiode echter achter de rug is zal men stevig de verschillende problemen aanvatten. Men stelt zich voor dit te doen door middel van een werkprogramma. Met dit programma hoopt het B.C. de volgende keer te komen.

Tijdens de laatst gehouden vergadering van de Eilandsraad heeft de heer J. E. Yrausquin reeds in een grote redevoering de programmapunten van zijn partij — en dus van het bestuur — ontvouwd en het spreekt vanzelf, dat de vermelde punten in het werkprogramma opgenomen zullen worden. Het gaat er echter nu om welke problemen het eerst onder handen genomen zullen worden. De gedeputeerden deelden ons mede, dat de werkeloosheidzorg en de bevordering van het tourisme prioriteit zullen genieten bij de opstelling van de werkplannen.

Water: een moeilijk probleem

Er werden verder nog diverse onderwerpen terloops aangesneden. Bijvoorbeeld de problemen, die verbonden zijn aan de levering van drinkwater. Met Weir in Schotland is men momenteel bezig naar een goedkopere wijze van destillatie te zoeken. De Gezaghebber gaf echter aan welke enorme moeilijkheden er op te lossen waren en welke problemen opgelost moeten worden alvorens men bij het gewenste doel is aangekomen. Het B.C. zeide echter dat dit onderwerp de volle aandacht zal krijgen, maar dat men zich eerst geheel in de materie zou moeten inwerken om tot een beslissing te kunnen komen.

Sociale Zaken overgedragen

De afdelingen arbeidsregistratie, maatschappijelijk werk, volkswoningen en hulp aan onvermogenden van Sociale Zaken zijn per 1 Juli j.l. aan het eiland overgedragen. zo werd ons nog medegedeeld. De overige afdelingen blijven nog onder het Land ressoteren.

Drie-en-twintig Arubaanse voetballers zullen naar Honduras gaan

ORANJESTAD. — Het belangrijkste punt, dat tijdens de bestuursvergadering van de Aruba Voetbal Bond Dinsdagavond aan de orde kwam was het uitkiezen van de Arubaanse voetbalvertegenwoordiging voor de voetbalkampioensehappen, die van 14 tot 28 Augustus in Tegucicalpa, de hoofdstad van Honduras, zullen worden gehouden. Na rijp beraad besloot het bestuur de volgende 23 man — onder voorbehoud — uit te kiezen:

Efraim Tromp, Paul Diaz, Cerillo Werleman, Reymundo Kemp, Gabriel Kelly, Edgar Molina, Jose la Rosa, Dominico Perez, Ruben Picus, Ricardo Helder, Louis Brion, Jose Boye, Hyacinto Werleman, Adriaan Brokke, Jorge Brion, Julio Jansen, Juan Briezen, Edwin Dirksz, Adelbert Tromp, Hubert Williams, Karel Jacobs, Alberto Peña en Oscar Steba.

Tijdens de algemene ledenvergadering van de A.V.B., die de 28e Juli zal worden belegd zal naar wij vernemen ook voorzien worden in de twee vacatures in het bestuur, die doorhet bedankten van de heren M. Henriquez en F. D. Figaroa ontstaan zijn.

„CULTUREEL CONCERT" NIEUWE AFDELING VAN HET C.C.A.

ORANJESTAD. — Naar wij vernemen is een nieuwe onderafdeling van het Cultureel Centrum in het leven geroepen. Het is de afdeling „Cultureel Concert" en heeft tot taak gekregen de werkzaamheden verbonden aan de uitgave van „Cultura" en de Radiouitzendingen van het C.C.A. uit te voeren. Het bestuur bestaat uit de volgende mensen:

J. J. Stam, voorzitter; Ch. Westrate, secretaris; Th. I. Meyering, penningmeeser en als leden de heren C. du Puy en T. J. M. Veireeg.

HEER VAN BREET WAARNEMEND SECRETARIS VAN DE A.V.B.

ORANJESTAD. — Tot de 28e Juli, wanneer tijdens de algemene ledenvergadering weer voorzien zal worden in de vacature, die door het bedanken van de heer F. D. Figaroa, seertaris van de bond, ontstond, zal naar wij vernemen de heer U. van Breet het secretariaat waarnemen.

HET BILJARTCONCOURS IN DE CLUB SURINAME

SAN NICOLAS. — Verwacht wordt, dat er minstens acht clubs aan het biljartconcours, dat Zondag de 24e a.s. in de Club Suriname zal beginnen, deel zullen nemen. Reeds treft men in de club de nodige maatregelen om de ridders van het groene laken goed te ontvangen en de ruimte te geven. Reeds zijn er diverse tafels geinstalleerd.

HET KINDER-VACANTIEPLAN

ORANJESTAD.— Vacantieplannen voor de schooljeugd zijn op de Antillen algemeen bekend. Al jaren worden op Aruba door de Lago en op Curacao door de C.P.I.M. jaarlijks vacantieprogramma's uitgevoerd, die klinken als klokken. Een van de redenen waarom dit soort plannen op de Antillen zo in trek zijn, is wel, dat de schooljeugd hier niet, als in vele andere landen, in de vacantie reisjes kan maken, een keus kan doen uit vacantie kampen en andere ontspanningsmogelijkheden. Zelfs het eenvoudige vacantiereisje naar familieleden behoort op onze ellanden tot een ongekend genoegen.

Daarom was het zo jammer, dat tot dusver, de kinderen wier ouders niet bij een der grote oliemaatschappijen werkzaam zijn, niet konden profiteren van die vacantieplannen. Een enkele gelukkige kan met de kampen van de padvinders of padvindsters mee, maar al te velen moeten de hele, lange zomervacantie in en rond eigen huis doorbrengen.

Op Aruba wordt nu het initiatief genomen tot het uitvoeren van een bescheiden vacantieplan voor de kinderen van niet Lagoisten....... Een gelukkige omstandigheid is, dat het bestuur van de Aruba Country Club enthousiast voor dit plannetje werd en bereid bleek te zijn het uniek gelegen clubhuis voor de plannen te verhuren.

In dat, tussen de palmbomen, halverwege tussen Palm en Pova beach gelegen, clubhuis zal nu in de maand Augustus worden „gekampeerd".

Een aantal dames en heren heeft zich bereid verklaard de leiding van dit kampfestijn op zich te nemen, onder algehele leiding van de Heer G. Schagen.

De bedoeling is vier kampen, elk van een week te organiseren. Het eerste kamp zal voor jongens zijn en gehouden worden van 1 tot 8 Augustus. Het tweede kamp is voor meisjes (8 tot 15 Augustus), het derde weer voor jongens (15 tot 22 Augustus) en het vierde en laatste van dit jaar voor meisjes van 22 tot 29 Augustus.

Jongens en meisjes van 9 tot 12 jaar mogen deelnemen. Teneinde zoveel mogelijk kinderen in staat te stellen mee te genieten werd het inschrijfgeld zo laag mogelijk gesteld, n.l. op f. 40.— per kind per kamp, terwijl indien er meer dan een kind uit een gezin mee gaat, de tweede een reductie op deze prijs geniet.

In het „kamp" dat wordt ingericht in de zalen van de club, wordt geslapen op strechers. Op elke acht kinderen zal er een leidster zijn, terwijl daarnaast nog een kampstaf aanwezig, die telkens drie tot vier man sterk zal zijn.

Zo zal er ruim voldoende toezicht zijn en zullen de kinderen kunnen genieten van een onvergetelijke vacantiewerk. Een week van zwemmen, samen spelen, speurtochten, excursies, kampvuren. Een week vol romantiek voor het kinderleven.

Vanzelfsprekend zullen de kampen slechts doorgang kunnen vinden, indien er voldoende belangstelling voor bestaat. Daaraan twijfelen wij echter geen ogenblik. Het is een werkelijk unieke gelegenheid om de kinderen een echt fijne vacantie te bezorgen. Er worden ten hoogste per kamp 32 kinderen meegenomen. Daarvan zal niet worden afgeweken teneinde steeds de zekerheid te hebben, dat er voldoende toezicht is.

Ook aan de voeding wordt speciale aandacht besteed.... Kinderen die de hele dag in de buitenlucht zijn kunnen heel wat op en.... hebben ook heel wat nodig. De menu's die werden opgesteld zijn eenvoudig, maar degelijk en het deed goed te zien, dat er geen maaltijd is, of er staat fruit op het „menu".

Wie meer inlichtingen over deze kampen wil hebben, kan deze bekomen bij de algemeen leider van het kamp, de Heer G. Schagen, Torricellistraat 16, telefoon 1824. De termijn van inschrijving sluit op 22 Juli a.s.

Dames of Heren, die het goede werk willen steunen en zich voor de duur van een week als leidster of leider beschikbaar willen stellen, zijn ook van harte welkom. Momenteel zijn er al verschillende leidsters en leiders, maar nog niet voldoende voor alle vier de kampen.

Het initiatief dat genomen werd verdient zeker de algemene aandacht en steun van een ieder, die het met onze jeugd goed meent.

Indien thans de handen ineen worden geslagen, kan een initiatief dat al vele malen eerder werd gekoesterd, maar niet kon worden gerealiseerd, dit keer wel in vervulling gaan.

Bekend Surinaamse familie zal Aruba gaan verlaten

SAN NICOLAS. — Na een zeventienjarig verblijf op Aruba zal de heer A. Brunings en zijn gezin, dat bestaat uit hem, zijn vrouw en vier kinderen, weer naar zijn geboorteland, Suriname terugkeren.

De heer Brunings kwam in 1938 naar Aruba, waar hij afwisselend bij de Lago en particulierse bedrijven op het eiland werkzaam was. De laatste acht jaar trad de heer Brunings op als bedrijfsleider van de Band Box Dry Cleaning op.

Als lid van de Vereniging Suriname heeft de heer Brunings ook veel goeds gedaan. Hij trad jaren lang op als voorzitter van het clubcomité van de Vereniging en ook als bestuurslid van de vereniging.

De heer Brunings zal in Suriname in dienst treden van de Surinaamse verzekeringsmaatschappij „De Nationale".

De familie Brunings vertrekt Zaterdag a.s.

ALGEMENE LEDENVERGADERING VERENIGING SURINAME

SAN NICOLAS. — Op Zondag 17 Juli aanstaande zal, zo vernamen wij, in het clubgebouw van de Vereniging Suriname in San Nicolas een algemene ledenvergadering gehouden worden. Op deze vergadering zal het bestuur enkele belangrijke mededelingen doen.

Programma voor aanstaande bezoek Koninklijk Paar is vol bezet

Veranderingen zijn nog zeer wel mogelijk

Nog enkele punten dienen geregeld te worden

ORANJESTAD.— Op de gistermorgen gehouden persconferentie met het Bestuurscollege werd ook nog even het bezoek van het Koninklijk Paar aangeroerd. De Gezaghebber deelde mede nog weinig definitiefs te kunnen zeggen, daar het programma nog niet geheel in kannen en kruiken is en er tevens nog enkele problemen opgelost moeten worden. Wel zal het vliegveld de naam „Prinses Beatrix Vliegveld" krijgen en zal de A.T.S. door H.M. de Koningin geopend worden. Hiermede werd dus het bericht, dat wij enkele dagen terug publiceerden, bevestigd. Waar het Koninklijk Paar zal logeren is ook nog een probleem. Een beslissing hierover is nog niet gevallen; men aarzelt tussen drie mogelijkheden in Oranjestad.

Wij vernamen van andere zijde, dat het programma op het ogenblik, behalve de door ons reeds genoemde punten, ook bevat een aubade in het Prinses Wilhelmina Park, een toespraak van H.M. de Koningin tot de rijpere jeugd van Aruba, een uitgebreide tocht over het eiland, waarbij o.a. het San Pedro Hospitaal, scholen te Savaneta en San Nicolas, de Lago, Santa Cruz en het Imelda Hof op de Noord bezocht worden.

Op de avond na de dag van aankomst zal er in de Club Caribe een grote Gala-receptie gegeven worden.

Z.K.H. Prins Bernhard zal enkele besprekingen op economisch en financieel terrein voeren met diverse instanties en een barbecue van de padvinders bijwonen, alsmede een zeildemonstratie op het terrein van de Aruba Boating Club.

De avond na het vertrek van het Hoge Gezelschap zal er een immens vuurwerk ontstoken worden.

Het spreekt vanzelf, dat deze bovengenoemde punten nog slechts voorlopig zijn. De mogelijkheid is zeer groot, dat er nog tal van veranderingen aangebracht zullen moeten worden, doch de opstellers van het programma hebben in ieder geval deze onderdelen ingelast en de goedkeuring erop verkregen.

DINSDAG EN GISTEREN TOELATINGSEXAMENS VOOR DE M.U.L.O.

ORANJESTAD. — Gisteren en eergisteren zijn op Aruba de toelatingsexamens gehouden voor hen, die met succes de 6e klasse L.O. doorlopen hebben en in de 7e klas door willen leren.

Deze examens worden uitsluitend afgenomen in de vakken rekenen, Nederlandse taal, Engels en Spaans. Het resultaat der examens zal een dezer dagen bekend worden.

BESTUUR TIVOLI CLUB VERDEELDE DE COMMISSARIATEN

ORANJESTAD. — Onlangs werden door het bestuur van de Tivoli Club de commissariaten verdeeld. Het resultaat van de verdeling was als volgt:

Biljart : Mario S. Arends
Basketball : tandarts G. A. Oduber
Tennis : Arturo M. Arends
Tafeltennis: dr. J. E. M. Arends Jr.
Kegelen : Toti Arends
Ontspanning: de heren Rex Croes en G. T. Arends.

Het zal voor het nieuwe bestuur een belangrijk jaar worden, aangezien in deze periode ook het 35-jarig bestaan van de club (16—6—'56) zal vallen.

GIEK VAN DE MOTORBOOT „JOSEPH" VERDWENEN.

ORANJESTAD. — Juan Bilbao, kapitein van de Colombiaanse motorboot „Joseph" heeft Dinsdag bij de politie aangifte gedaan van vermissing van de giek van zijn boot, die hij in het tweede bassin van de haven aan een touw had vastgelegd. De giek, die ongeveer 24 voet lang is, heeft een grijze kleur, terwijl de uiteinden groen geschilderd zijn. De waarde bedraagt Fl. 150,—. De mogelijkheid, dat het touw, waaraan de giek bevestigd lag, is doorgeschuurd of losgeraakt is niet uitgesloten.



Het embleem van de A.S.U.

Gouverneur Struycken ere-voorzitter van de Aruba Boating Club

Zondagmorgen zwemwedstrijden, een nieuw evenement op Aruba.

ORANJESTAD.— Het feit, dat Z.E. de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr. A.A.M. Struycken tijdens de laatste Koninginnedag tijdens zijn bezoek aan de Aruba Boating Club grote belangstelling aan de dag legde voor de watersport, is voor het bestuur van deze club aanleiding geweest de Gouverneur uit te nodigen het ere-voorzitterschap van de club op zich te nemen.

Zaterdagmorgen j.l. ontving de secretaris het verheugende nieuws, dat mr. Struycken gaarne de hem aangeboden ere-functie wilde aanvaarden.

Zoals men zich zal herinneren is de Gezaghebber, mr. L.C. Kwartsz, reeds enige jaren beschermheer van de club.

Zondag a.s. zal de A.B.C. weer in het brandpunt der belangstelling komen, wanneer door en vóór de club een serie wedstrijden zullen worden gehouden in het kader van de A.S.U.-Week. Om tien uur zal begonnen worden met kanowedstrijden. Daarna zullen er weer in samenwerking met de Aruba Yacht Club van de Lago sailfishwedstrijden gehouden worden. Om elf uur des morgens zullen tenslotte zwemwedstrijden gehouden worden. Tijdens deze wedstrijden zal de toegang tot het clubterrein voor een ieder vrij zijn.

Hedenavond houdt ir. Geveke lezing in Sociedad Bolivariana

ORANJESTAD. — Wij willen nog even onder de aandacht van onze zakenmensen- lezers en andere belangstellenden de lezing brengen, die de heer B. J. Geveke hoofd van de Economische Voorlichtingsdienst uit Den Haag hedenavond in de Sociedad Bolivariana zal houden. De voordracht zal in het Engels gesteld zijn, leden, zowel als niet-leden van de Vereniging van Handelaren, onder welks auspiciën de lezing valt, zijn welkom.

Openbare aanbesteding

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken Aruba zal op Maandag 18 Juli 1955 des voormiddags om 11 uur te zijnen kantore aanbesteden:
bestek no. 7: levering van beton en strooizand gedurende drie maanden.
Het bestek is van heden af verkrijgbaar tegen betaling van Fl. 5.— ten kantore van Openbare Werken. Ongeschonden exemplaren worden op de dag van aanbesteding teruggenomen á Fl. 4,— per stuk.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op Zaterdag 9 Juli 1955 des voormiddags te 9 uur zal door de ondergetekende, deurwaarder, wonende en kantoorhoudende te Oranjestad op Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij proces-verbaal van de 27e Juni 1955 van mij, deurwaarder, in executoriaal beslag genomen roerende goederen t.w.

1 panelbody, merk G.M.C., model 1955, motorrijtuig, tweedeurs, witgekleurd; 4 calculating machines, electrisch.

De goederen zijn te bezichtigen één uur voor de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling. Voor verdere inlichtingen wende men zich tot de deurwaarder.
Aruba, 4 Juli 1955.

MODESTO ODUBER,
Deurwaarder bij het Gerecht.

PROF. ANTONIO SEGNI GAF ITALIE NIEUW KABINET

Republikeinen ontbreken aan regeringstafel

De linkse Christen-democraat Prof. Antonio Segni is er in geslaagd een nieuw Italiaans kabinet te formeren. Hieraan zal niet worden deelgenomen door de republikeinen, die evenwel hebben toegezegd de regering in de volksvertegenwoordiging te zullen steunen De nieuwe regering beschikt in het parlement over een meerderheid van 4 stemmen. Men verwacht in Rome dat 15 portefeuilles naar de C.D., 4 naar de rechtse socialisten en 3 naar de liberalen zullen gaan.

De man die Italie aan een nieuw kabinet hielp, Segni, is 'n 64 jaar oude landedelman, geleerde en jurist uit Sardinie en de opsteller van een van de sociaal meest vooruitstrevende wetten van Italie na de oorlog, welke een machtig wapen kan blijken te zijn in de strijd tegen het communisme. Als minister van landbouw in 1950 in het kabinet van wijlen De Gasperi lanceerde hij een landhervormingsprogram, dat bereids van ruim 92.000 arme gezinnen van landloze boeren kleine grondeigenaars heeft gemaakt op 500.000 hectaren merendeels onbebouwd land, dat tegen schadeloosstelling aan grootgrondbezitters werd ontnomen. Ter uitvoering van deze wet heeft de regering tot dusver 144.000 millioen lire uitgegeven. Tot de „slachtoffers" van deze ingrijpende hervorming behoorde Segni zelf, want een deel van zijn grootgrondbezit in zijn geboorteplaats Sassari in de Noordwestelijke hoek van Sardinie werd hem ingevolge zijn eigen wet ontnomen. Toen hij het ontwerp voorbereidde, lieten zijn drie zoons hem weten, dat zij zich niet ongerust maken over zijn gevolgen met het oog op hun toekomstige nalatenschap.

Segni, een voornaam uitziende figuur met zilverachtig haar, hoog voorhoofd en doordringende ogen, werd op Februari 1891 geboren. Hij studeerde rechten en specialiseerde zich in het landbouw- en handelsrecht. Hij doceerde aan de universiteiten van Pavia, Perugia en Cagliari en was rector van de universiteit van Sassari. Van zijn hand verschenen vele geschriften over juridische vraagstukken.



Prof. Antonio Segni in gesprek met reporters na de aankondiging dat hij er in geslaagd was een kabinet te formeren.

Rijzig en bleek beschikt Segni niet over een robuste gezondheid. Zijn liefhebberijen zijn niettemin jagen, zeilen, wandeltochten en pianospelen. Bruce Marshall en Graham Greene zijn zijn geliefkoosde moderne auteurs. Segni is een man van weinig woorden. Maar soms kan hij met vuur het woord voeren. Hij werd een van de bekendste ministers van onderwijs van Italie vanwege de manier, waarop hij hardnekkig de practische vraagstukken van het onderwijsstelsel, dat tijdens de oorlog zwaar geleden had, aanpakte.

Hij verwierf de achting van leden der niet-katholieke partijen door zijn niet-sectarisch inzicht in de onderwijsproblemen.

EISENHOWER TOT DE PERS:

„Hoopvolle stemming moet in Genève uitgroeien tot verwachting"

WASHINGTON.— Eisenhower heeft op zijn persconferentie gezegd, dat de Verenigde Staten naar de conferentie te Genève gaan eerlijk bereid om hun standpunt op verzoenende en vriendschappelijke wijze uiteen te zetten. Hij zeide dit als commentaar op de recente opmerkingen van de algemene secretaris der Russische communistische partij, Nikita Chroesjtsjef, over de vooruitzichten van de Geneefse conferentie, die 18 Juli aanvangt.

Eisenhower ging vrij uitvoerig in op een der onderwerpen, dat misschien te Geneve ter sprake zal komen, namelijk de wijze om internationale ontwapening tot stand te brengen. Ten aanzien van atoomwapens, die heimelijk door een vijand de Verenigde Staten zouden worden binnengebracht, zei Eisenhower in antwoord op een vraag, dat de ontdekking ervan practisch een oorlogsverklaring betekent. Hij weidde niet verder uit over deze opmerking.

Geen bekrompenheid

Wat betreft de conferentie te Geneve werd Eisenhower om commentaar verzocht op de uitlatingen van Chroesjtsjef, dat Rusland in goed vertrouwen zou onderhandelen en tegelijkertijd vanuit een positie van kracht. De president antwoordde, dat voorzover hem bekend, geen enkele Amerikaanse regeringsfunctionaris ooit heeft gezegd, dat de Sovjet-Unie zwak naar de conferentie ging. Uiteraard, zo vervolgde hij, erkennen de Verenigde Staten de grote militaire kracht der sovjet-Unie in de wereld. De Verenigde Staten gaan naar Geneve in een zeer hoopvolle stemming, doch de hoop zal veel meer voedsel moeten hebben om uit te groeien tot verwachting, aldus Eisenhower. De Verenigde Staten zijn niet van plan afwijzend te staan tegenover wat dan ook uit louter vooroordeel grimmigheid of welk ander bekrompen motief ook.

Eisenhower zei nog op zijn persconferentie, dat de zeer veel omvattende kwestie der ontwapening in Geneve niet zal worden besproken, hoewel mogelijk de kwestie over de wijze van een bestudering van het probleem wel ter sprake zal komen. Op de lange duur is ontwapening slechts bereikbaar door vertrouwen tussen de naties.

RECORDTIJD VAN GORDEN PIRIE

LONDEN: — Tijdens athletiekwedstrijden in Paddington liep Gordon Pirie de anderhalve mijl in 6 min. 26 sec. Dit is de snelste tijd, die ooit voor deze afstand is afgedrukt. De beste prestatie stond tot dusver op naam van Sandor Iharos dit jaar met 6 min. 31.2 seconden.

ANTWERPSE HAVEN WEER IN BEDRIJF

ANTWERPEN: — De 17.000 Antwerpse havenarbeiders, die reeds tien dagen een onofficiele staking voeren, hebben gisteren afgezien van hun aanspraak op 40 franc loonsverhoging. De leiders deelden op een stakingsbijeenkomst mee, dat zij in plaats daarvan een kledingtoelage van 15 franc per ploeg zullen eisen en hun eis tegen tewerkstelling van niet-permanente arbeiders zullen herzien.

Marine-mutaties

Commandeur Bos zal de Antillen in November verlaten

Opgevolgd door Kapt. ter Zee Van Karnebeek

's-GRAVENHAGE.—Aangezien de ambtsperioden van verscheidene vlag-officieren der Koninklijke Marine in de loop van 1956 te einde zullen lopen, heeft de minister van marine het voornemen tot de volgende mutaties in de hogere betrekkingen bij de zeemacht.

De huidige bevelhebber der zeestrijdkrachten en chef van de marine-staf, vice-admiraal A. de Booy, heeft zich, hoewel zijn ambtsperiode in feite reeds 1 Augustus 1955 zal eindigen, bereid verklaard tot ultimo Maart 1956 in dienst te blijven. In verband hiermede zal schout-bij-nacht H.H.L. Propper, die thans de functie vervult van vlagofficier materieel, na deze functie op ongeveer 1 Januari 1956 te hebben overgedragen aan de kapitein-ter-zee W.J. Kruys, ongeveer 1 April van dat jaar worden belast met de functie van chef van de marine-staf. De functie van bevelhebber zeestrijdkrachten zal dan tot omstreeks 1 September 1956 worden waargenomen door de huidige commandant zeemacht in Nederland, vice-admiraal F.T. Burghard.

Op 1 September 1956 zal ook de ambtsperiode van laatstgenoemde vlagofficier ten einde zijn. Diens functie van bevelhebber zeestrijdkrachten zal dan worden overgedragen aan schout-bij-nacht Propper, terwijl commandeur S. den Boeft, thans commandant van het smaldeel V, de functie van commandant zeemacht in Nederland zal gaan vervullen. Reeds op 25 Augustus zal laatsgenoemde zijn functie overdragen aan kapitein-ter-zee L.J. Goslings.

Voorts zullen omstreeks 1 Januari 1956 de ambtsperioden eindigen van schout-bij-nacht J. Calierfels, directeur-generaal loodswezen, en schout-bij-nacht van administratie T.R. Deelder, hoofd-intendant zeemacht. Als hun opvolgers zijn onderscheidenlijk bestemd kapitein-ter-zee H. Tichelman, thans directeur loodswezen betonning en bebakening in het derde district te Amsterdam, en kapitein-ter-zee van administratie J. Dekker, thans hoofd centrale magazijnen voor kleding en levensmiddelen, eveneens te Amsterdam.

Vervolgens zal omstreeks 1 Februari 1956 de ambtsperiode eindigen van de huidige vlagofficier personeel, vice-admiraal C.W. Slot, voor de vervulling van wiens functie bestemd zal worden commandeur J.H. Bos, commandant zeemacht in de Nederlandse Antillen. De laatste zal op zijn beurt begin November 1955 worden afgelost door kapitein-ter-zee A. van Karnebeek.



Omgeven door detectives en met verslaggevers in zijn voetspoor maakte Molotov een wandeling door Chicago.



In Chicago gebruikte Molotov de lunch met majoor Lohr, rechts), de directeur van het museum voor Wetenschap en Industrie, dat Molotov bezocht. Links een tolk.

Het was niet alles vriendelijkheid wat Molotov tijdens zijn recente bezoek aan de Verenigde Staten ontmoette. Hij mocht dan zelf de vredestrompet roeren zoals door Moskou na 1945 nog niet gedaan is, in Chicago, waar hij een sight-seeing-trip maakte, verzamelden zich honderden Displaced Persons bij het station om hem uit te jouwen en hatelijkheden toe te voegen, die zij ten overvloede ook nog op spandoeken en borden meevoerden. Molotov trok zich er niets van aan, lachte vriendelijk en wuifde maar eens naar de menigte.

TIEN AMERIKAANSE DIPLOMATEI NAAR GENEVE

WASHINGTON.: De Amerikaanse delegatie naar de conferentie van de Grote Vier, die op 18 Juli in Geneve begint, zal uit tien personen onder leiding van president Eisenhower en minister Foster Dulles bestaan, aldus heeft een woordvoerder van het Witte Huis meegedeeld.

CANDIDAAT VOOR EUROPESE TITEL

ROTTERDAM.: — De bokspromotor Theo Huizenaar verzocht het bestuur van de Nederlandse Boksbond Bep van Klaveren officiel candidaat te stellen voor de Europese weltertitel.

Indien hieromtrent een gunstige beslissing valt zal van Klaveren nog dit jaar om de Europese titel kunnen boksen.

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakalistraat 2, tel: 1116 en 2116 O'stad.
Directeur-Hoofdredacteur: G. J. Staarting
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand
Gedrukt bij Drukkerij „DE STAD" N.V.

AGENDA
Donderdag 7 Juli

BIOSCOPEN
De Veer Theater: 20.30 „The golden girl"
Rialto: 20.00 „Superman"
Principal 20.00 „Flame and the flesh"
Aurora: 19.30 „Where are your children"
Savaneta: 19.30 „Hondo"

APOTHEKEN:
Oranjestad: Botica Oduber
San Nicolas: Botica San Lucas

VOZ DI ARUBA

6.00	Opening
6.05	Dushi Amanecer na Aruba
6.30	Nieuws in het Engels
6.45	Ochtend melodiën
7.00	Programma voor de luisteraars op Curacao, Bonaire en de Bovenwinden
7.30	Melodias romanticas
8.00	Sluiting
12.00	Opening
12.05	Populaire muziek
12.15	Nieuws in het NNederlands
12.30	Concert Favourites
12.40	Programma van A T.C.
12.55	Een Antilliaanse melodie
13.00	Nieuws in het Papiamento
13.10	Verzoekplaten voor luisteraars in het buitenland
13.30	Hoorspel „El Gato'
13.45	Programma voor de Huisvrouw
14.00	Sluiting
18.30	Opening
18.35	Nieuws in het Nederlands
18.45	Programa di Ilon Diamante
19.00	Verzoekplaten
19.20	Nieuws in het Engels
19.30	Hoorspel „Un Amor Frente al Destino"
19.45	Sportnieuws
20.00	Nieuws in het Papiamento
20.15	Populaire Amerikaanse mu‚iek
20.45	Beroemde Stemmen
21.00	Geestversterking
21.15	Nieuws in het Spaans
21.30	Latino America canta en su radio
22.30	Sluiting

RADIO KELKBOOM

11.30	Opening
11.33	Musica (anuncios)
12.00	Lunchmuziek
12.25	Nieuwsberichten
12.40	Musica (anuncios)
1.30	Sluiting
5.30	Opening
5.33	Musica (anuncios)
6.00	„Alle hens" 'n programma voor en door de mariniers
6.15	Cumpleaños feliz
6.30	Dinermuziek
7.00	Noticias (Pap.)
7.15	Musica (anuncios)
7.30	Progr. van KAN Inc.
7.45	Nieuwsberichten
8.00	Musica (anuncios)
8.15	Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.30	Peticiones
9.00	Programma verzorgd door C.C.A.
10.00	Sluiting

DE DAMES VAN ORANJESTAD VERLOREN DE SOFTBALLWEDSTRIJD maar de heren van de A.S.B. versloegen de Lagoploeg

ORANJESTAD. — Dinsdagavond werden er in het Wilhelmina Stadion in Oranjestad twee mooie softball wedstrijden gehouden in het kader van de A.S.U.-Week.

De eerste wedstrijd, die om zeven uur begon bracht de meisjes van Oranjestad tegen die van San Nicolas in het veld. De strijd was fel, maar tenslotte droeg het zwakke geslacht van San Nicolas de overwinning weg met een stand in haar voordeel van 7-5.

De heren wedstrijd Aruba Softball Bond tegen een ploeg van de Lago was, als het kon, nog boeiender. Toen op een gegeven moment A.S.B. met 5-1 achter stond, begonnen zelfs de meest hardnekkige optimisten de A.S.B.-zaak donker in te zien. Het is dus begrijpelijk dat de spanning steeg naar mate de A.S.B.-ploeg inliep. Met 8-5 sleepte deze ploeg ten slotte de overwinning uit het vuur.

De wedstrijd werd bijgewoond door de heer F. E. Griffin, General Superintendent van de Lago, en vele bestuursleden van de A.S.U. en de A.V.B.

PAGINA TRES

UN DIA EN BAYAMBANG

Por A.N. Gliletl

Cuando uno se despierta en Bayambang, no recibe el saludo de un coro de pajaros sino los gritos de todos los gallos y los ladridos de todos los perros, que se contestan unos a otros bulliciosamente en un radio de varios kilómetros. La mayor parte de esos gallos se crian para la pelea, porque este pais se complace en los placeres violentos.

Con ese concierto matinal, el volcan, apagado, cuya forma se dibuja a lo lejos hacia el este, por encima de las palmeras, encuentra todo su esplendor cuando el sol, todavia oculto por el horizonte, hace virar el cielo del color de purpura al carmesi. Mas al norte se extiende una cadena de montañas, de aspecto siniestro refugio de los bandidos de la postguerra que, segun se cuenta, vivieron un dia disfrazados para ver la pelicula consagrada a su lejano predecesor el famoso Robin de los Bosques. Despues de eso, la vida volvio a tomar su ritmo normal; la poblacion ha vuelto a ocupar las aldeas y se puede de nuevo circular por todas partes sin armas y con toda seguridad.

En la parte baja de la cuesta, mas alla de los jardines de las tres escuelas, las casas de la ciudad, construidas sobre pilotes y cubiertas de pinaza, se aprietan unas contra otras, como zancudas en un banco de arena. Las hojas de los bananos y las palmas de coco se balancean perezosamente con la brisa matinal, a medida que los arboles bajan ya la cabeza en prevision del calor ardiente del mediodia. El observador superficial podria pensar, como se oye decir con frecuencia, que desde los tiempos en que Magallanes desembarco en las Filipinas, el aldeano no ha cambiado y cosecha del mismo modo sus platanos y su arroz. Eso seria, sin embargo, un error porque la brisa que agita las hojas de los bananos, parecidas a orejas de elefante, esta cargada de aspiraciones nuevas.

Alla a lo lejos, sobre la colina, mas de cuatrocientos alumnos-maestros llevan una vida de privaciones para poder seguir durante cuatro años los cursos de la Escuela Normal. Cerca de alli trabaja, en su pabellon de madera, el equipo de educadores que la Unesco ha enviado a Filipinas, invitado por su Gobierno para ayudar a organizar la enseñanza. Un pais animado por semejante fe en la educacion tiene que ir avanzando.

Aves y tifones

Mas tarde, al comienzo del atardecer, el especialista de enseñanza secundaria. Tony Holland, originario de Tasmania, se ocupa de la enseñanza agricola; Bob Roberts, neozelandes, es profesor de ciencias. „Hemos tenido una larga discusion -declara Tony- sobre el problema de saber si las leghorn blancas son superiores a las aves indigenas. Un alumno ha contado que un campesino de su aldea habia perdido todas sus leghorns blancas a consecuencia del moquillo. Sostenia que no se han adaptado al pais ni a la manera de como se las cuida aqui". „Y que?". „Yo no he tenido que intervenir para nada. El monitor conoce bien su asunto. Tenia a mano todas las estadisticas necesarias: pero de los huevos y grado de resistencia al moquillo. Habia estudiado varias fincas de cria de aves de la region y sus cifras probaban la superioridad de las nuevas razas. Por otra parte, ha prometido hacerles demostracion para la higiene de sus gallineros. A continuacion he hablado con el sobre la necesidad de encontrar gentes dispuestas a hacer el ensayo de las razas, de los cultivos y de los nuevos metodos. Son ellos los que han de encontrar la manera de adaptarlos a las condiciones locales, y aunque a veces sufren perdidas, acaban generalmente por tener exito, y sus experiencias prestan inmensos servicios a sus vecinos."

„Ha causado muchos daños el tifon en la seccion agricola, pregunta Bob?".

„No; habiamos podado los bananeros a tiempo, y no hemos perdido mas que un poco de pinaza en el techo de una casa. Sus casas-anemometros son las que han debido bailar con fuezra esta noche". —„Si, y los alumnos empiezan ya a interesarse en ello. El inconveniente es que los dos instrumentos no estan siempre de acuerdo, y a veces se orienta cada uno por su lado. Algunas veces los he visto apuntando exactamente el uno contra el otro, y despues de eso como hablar de la rigurosa exactitud de los metodos cientificos?"

„Por lo demas -sigue diciendo Bob- podria decir que hoy me he preparado en la escuela para lograr un titulo en ciencias ocultas. Habia varios alumnos en el laboratorio cuando he ensayado los nuevos mecheros de gas natural. Los muchachos tenian la impresion de asistir a un milagro."

„-Quiza tuvieran razon- dice Bob riendose. Tu prestigio es poco mas o menos el de un brujo, pero tienes necesidad de un material mucho mas costoso. Ah si nosotros tuviesemos todo ese dinero para la biblioteca..."

El arte de la mudanza

„Yo no discuto con gentes como tu. Pero, en fin, aqui esta Krish, que atraviesa el campo. Que tenemos para comer?". Todo el mundo se reune en seguida alrededor del hornillo, y cada cual expone su idea sobre la cocina racional. Ulf le ofrece a Bob un poco de su mantequilla danesa, lo que no deja de ser una provocacion deliberada, ofreciendosela a un neozelandes. „No, gracias, le contesta Bob el carro esta bien engrasado".

Krish, que se llama a si mismo viejo, es un profesor venido de Misore para dirigir la educacion de adultos. Ha repartido su jornada entre la eleccion de ilustraciones para un libro de lectura en pangasiniano -la lengua que se habla en la provincia- y la organizacion de un cursillo de estudios sanitarios para los animadores locales. Una de las ilustraciones propuesta para el libro representaba una costumbre local. En Rayambang, cuando se quiere cambiar de casa, o para hablar con mas propiedad de lugar, se empieza por serrar a ras del suelo los pilones de bambu sobre los cuales reposa la casa, y despues se asegura uno el concurso de una treintena de vecinos que la transportan al lugar que se ha elegido. Hermoso ejemplo de trabajo de equipo y de, ayuda social!

El cursillo de estudios sanitarios se habia organizado a peticion de ciertas personalidades locales, preocupadas por sanear sus aldeas. Es tan facil lanzar una campaña de higiene y tan dificil mantener el impulso inicial! Si los niños y los adultos pudieran comprender el valor de la limpieza, del agua pura, de las letrinas bien dispuestas y de una manipulacion cuidadosa de los alimentos, probablemente la opinion publica seria lo bastante fuerte como para provocar un cambio duradero.

Las personalidades que asistiran al cursillo estan ya convencidas pero asi podran llevar a sus aldeas argumentos solidos. Su deseo de asistir a un cursillo de ese genero es un signo claro de la transformacion que se esta operando en todo el Extremo Oriente.

Un ambiente nuevo

Krish se une a las bromas amistosas. Despues cae la noche y alguien dice:

„Urbano deberia ya de haber veulto". El jefe de la Mision. Urbano Fleege, de Washington, habia salido muy temprano en coche para inspeccionar algunas escuelas alejadas. Se decide enviar un pequeño grupo de reconocimiento, para ver si el vehiculo ha sufrido alguna averia, o se ha embarrado.

La expedicion no llega muy lejos. Urbano vuelve en el coche del Gobernador de la Provincia, y el retraso se debe a la generosa hospitalidad del alto funcionario.

Por casualidad, el Gobernador visitaba aquel dia las mismas aldeas que el; hicieron el camino juntos e inspeccionaron a lo largo de un viaje triunfal los trabajos que se realizaban: los pozos nuevos, los canales de riego, los nuevos caminos, las nuevas industrias a domicilio y las granjas modernizadas.

El jefe de la Mision ha vivido una verdadera jornada de embajador. Visitas y recepciones oficiales, felicitaciones y discursos, etc., etc. Un experto de ayuda tecnica ha de desempenar, pues, muchos papeles y lograr lo mismo el exito como trabajador manual que como hombre de ciencia, profesor y representante diplomatico. No se aburre nunca, porque trabaja en paises jovenes y vigorosos; paises en plena evolucion, donde lo unico extinguido son algunos volcanes.

(UNESCO)



TRIPLEX

EISENHOWER:

Nos ta bai Geneve den bon confianza y speransa

NINGUN HENDE A BISA, QU RUSIA LO TA DEBIL NA E CONFERENCIA

WASHINGTON.— Eisenhower a bisa ayera den su conferencia di prensa, qu Estados Unidos ta bai na e conferencia di Geneve, honradamente dispuesto na splica nan punto di bista na un manera pacifico y amistosa. El a bisa esei como un comentario riba e observacionnan reciente di e secretario general di Partido comunista ruso, Nikita Chroetsjev tocante e perspectivanan di e conferencia di Geneve, cual ta cuminsa dia 18 di Juli p.v. Eisenhower a papia basta detayadamente riba e obhetonan, qu quizas nan lo discuti na e conferencia di Geneve, esta e manera, di cual nan por logra un desarmamentu general.

(Tocante armanan atomico, qu un enemigo lo portrece secretamente den Estados Unidos. Eisenhower a bisa, contestando un pregunta, qu descubrimento di dje practicamente lo nifica un declaracion di guerra. E no a papia mas detaya riba e observacion aqui.

Pa lo que ta toca e conferencia di Geneve, na na pidi Eisenhower comentario riba e observacionnan di Chroetsjev, qu Rusia lo negocia den bon confiaza y na e mes tempo for di u nposicion di forsa. E president a contesta, qu asina leu qu e sa, nunca un funccionario di gobierno mericano no a bisa, qu Union Sovietico ta bai na e conferencia debil. Naturalmente asina el a sigui, Etados Unidos ta reconoce e forsa militar ruso grandi den mundo.

Estados Unidos ta bai Geneve den un espiritu di masha speranza, pero e eperanza lo mester hanja muchu mas alimento, pa e yega na un bon speranza, asina Eisenhower a bisa. Estados Unidos no tin e intencion di desvia ningun momento so pa nada di solamente perjuicio, terquidad, of cualque otro locura.

Despues den su conferencia di prensa Eisenhower a bisa, qu nan lo na papia riba e asuntu importante di desarmamxto den e conferencia di Geneve, aunque probablemente e asuntu lo bini na mesa solamente cu confiaza entre e nacionnan.

—*—

AKRON, O., Junlio 2: — Albert E. Brodigan ha sido nombrado representante regional para el area del Caribe por Seiberling Rubber Export Co.

El nombramiento es efectivo inmediatamente, segun participa el Sr. Claude Pitts, vice-presidente y gerentegeneral de dicha compania.

El Sr Brodigan ha vivido y viajado el Caribe por varios anos y hasta ahora desempena un scargo similar con Borg-Warner International Corp. Anteriormente habia sido gerente de ventas de la seccion industrial de esa compania. Previamente a su asociacion con Borg-Warner desempeno el puesto de director de exportacion con Maquire Industries, Inc., de Nueva York, habiendo sido anteriormente vice-presidente de The Westex Co., tambien de Nueva York.

El Sr. Brodigan curso sus primeros estudios en colegios de Arizona y Puerto Rico y tambien atendio las Universidades de Syracuse y Cornell.

El nuevo representante de Seiberling es socio del University Club y del Sales Executives Club de la ciudad de Mexico y es miembro Old-timer's Club.

El Sr. Brodigan continuara residiendo en la Ciudad de Mexico.

VARIOS PERSONA DETENI NA MUNCHEN

MEUNCHEN: — Nan a detene varios persona na Alemania Occidental despues di explosion di un bom den un paquete den postkantoor di Muenchen, pa consecuencia di cual un lider di refugiado slovaco anti comunista y un nube di edad a muri y 17 persona a resulta herida.

Polis no quier a publica indentidad di e detenidonan. Nan a declara qu nan lo interroga tur emigrante, qu ta bibando na Meunchen. E organisacojonnan di emigrante checo, slovaco, hungaro, Ucraino y otro nacionalidadnan europeo oriental mas parti tin nan oficinanan na Muenchen

PARTIDONAN DI ACUERDO RIBA FORMACION DIN BESTUURSCOLLEGE

WILLEMSTAD.—

E partidonan politico a yega perfin na un acuerdo riba formacion di Bestuurscollege, pa e cuater anjanan aqui. E siguiente deputadonan a queda respectivamente nombra pa nan partidonan:

Partido Democratico: Ciro Kroon (Trabao, Cuido Social y Sanidad).
Rudi Beaujon (Openbare Werken).
Partido Nacional: H.G.M. Pieters Kwiers (Waterleiding y Telefon. J.M.G. Evertsz (Finanzas.)
Partido Catolico: E. Morkos (Sinjanza y Cultura).

Prome e Srs. Everts, Kroon y Morkos lo tuma nan puesto den e college, mientras qu despues di cambio di Eilandrgeling Srs. Pieters Kwiers y Beaujon tambe lo tuma nan trabao. Awe nochi nan lo examina e credencialnan y probablemente diasabra mainta e Eilandraad nobo lo reuni pa nombra e diputadonan oficialmente.

FELICITACION

ORANJESTAD.—

Awe nos kier felicita Leny Naranjo cu a haci anja awe. E ta worde felicita door di su amiguitanan cu ta Meri Maduro, Stella Gomez, Maria Kelly, Telma Thijssen, Yolanda Croes, Gladys Koek, Beltranda de Cuba, Felicita Croes y Anna Croes. Nos ta spera cu e lo goza hopi awe den presenbeia di tur su amiguitanan. Masha pabien di nos parti, nos ta deseé hopi anja mas di bida.

23 JUNGADOR ARUBIANO LO SALI PA HONDURAS

ORANJESTAD. — E punto mas importante di Aruba Voetbal Bond den nan reunion Dia mars anochi tabata escohemento di e jugadornan pa bai Honduras pa voetbal kampioenschap cu lo tuma lugar dia 14 te 28 di Augustus na Tegucicalpa, capital di Honduras. E nombernan di e jugadornan ta lo siguiente:

Efraim Tromp, Paul Díaz, Cerilio Werleman, Reymundo Kemp, Gabriel Kelly, Edgar Molina, Jose la Rosa, Dominico Perez, Ruben Picus, Ricardo Helder, Lonis Brion, Jose Boye, Hyacinto Werleman, Adriaan Brokke, Jorge Brion, Julio Jansen, Juan Briezen, Edwin Dirksz, Adelbert Tromp, Hubert Williams, Karel Jacobs, Alberto Peña en Oscar Steba.

TOELATINGSEXAMEN PA M.U.L.O.

ORANJESTAD. — Diamars y ayera a pasa nan toelatingsexamen pa M.U.L.O. e jovennan cu a caba 6de klas L.O. y kier sigui den 7de klas.

E examennan aqui a worde pasa den rekenen, hulandes ingles y spanjo.

Resultado di e examennan aki lo sali pronto den nos courant.

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na: Awakatistr. 2, Oranjestad Tel. 1116 y 2116 Suscripcion Fl. 2.50 pa luna, paga adelanta.

AGENDA

Diawebs 7 Juli

CINE

De Veer Theater: 20.30 „The golden girl"
Rialto: 20.00 „Superman"
Principal: 20.00 „Flame and the flesh"
Aurora: 19.30 „Where are your children"
Savaneta: 19.30 „Hondo"

BOTICANAN DI TURNO

Oranjestad: Botica Oduber
San Nicolas: Botica San Lucas

PARTERA, ENFERMERA, ETC. ETC.

Zuster M. v.d. Mark, tel 1557, Rondweg Oranjestad.
Zr. Braumuller, Nieuwstraat 25, Oanjestad, Tel. 1355.

VOZ DI ARUBA

6.00	Habrimento
6.05	Dushi amanecer na Aruba
6.30	Noticia Ingles
6.45	Melodias matinales
7.00	Programa pa oyentes na Corsow, Bonaire y Isla Ariba
7.30	Melodias romanticas
8.00	Final
12.00	Habrimento
12.05	Popular music
12.15	Noticia Hulandes
12.30	Concert Favourites
12.40	Programa di A.T.C.
12.55	Un nota Antillano
13.00	Mundo en Marcha
13.10	Peticiones pa oyentes den exterior
13.30	Novela „El Gato"
13.45	Programa pa Amanan di Cas
14.00	Final
18.30	Habrimento
18.35	Noticia Hulandes
18.45	Programa di Ron Diamante
19.00	Peticiones
19.20	Noticia Ingles
19.30	Novela „Un Amor Frente al Destino"
19.45	Cronica Deportiva
20.00	Mundo en Marcha
20.15	Muziek popular Americano
20.45	Voznan famoso
21.00	Alimento pa Pensamento
21.15	Noticia Spanjó
21.30	Latino America canta en su radio
22.30	Final

RADIO KELKBOOM

11.30	Opening
11.33	Musica (anuncios)
12.00	Lunchmuziek
12.25	Nieuwsberichten
12.40	Musica (anuncios)
1.30	Sluiting
5.30	Opening
5.33	Musica (anuncios)
6.00	„Alle hens" 'n programma voor en door de mariniers
6.15	Cumpleaños feliz
6.30	Dinermuziek
6.45	Charla Deportiva
7.00	Noticias (Pap.)
7.15	Musica (anuncios)
7.30	Progr. van KAN inc.
7.45	Nieuwsberichten
8.00	Musica (anuncios)
8.15	Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.30	Peticiones
9.00	Programma verzorgd door C.C.A.
10.00	Sluiting



John Foster Dulles, U. S.



Harold MacMillan Great Britain

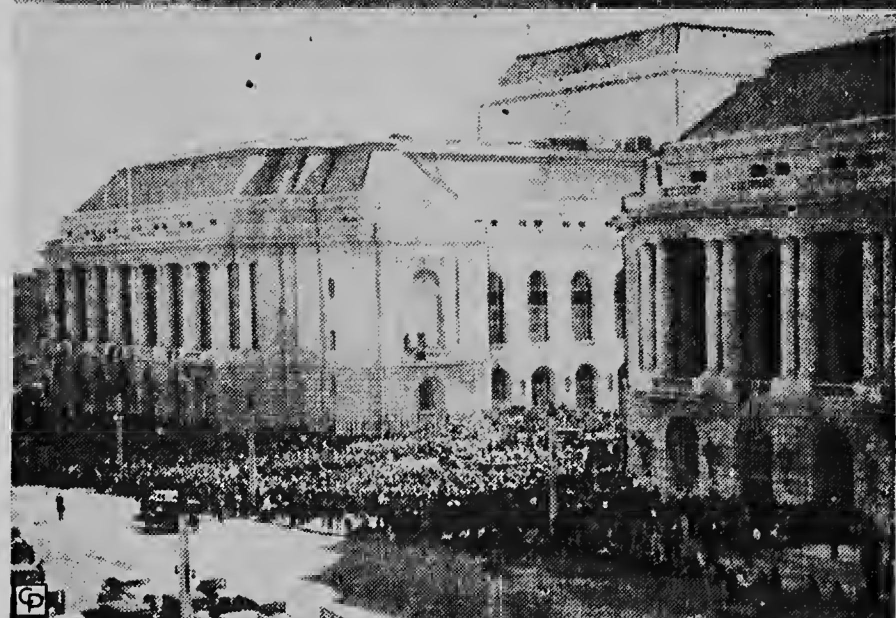


V. M. Molotov U. S. S. R.



Antoine Pinay





Di 20 pa 26 di Juni United Nations a reuni atrobe na San Francisco, caminda 10 anja pasa ela nace y keda organisa. „Pa mantene paz internacional y seguridad. . . .". Riba e foto mas ariba ta keda e edificio di United Nations na New York. Asamblea General ta reuni den e edificio mas abou cu ta keda adilanti. Na extremo man robez ta Empire State building; na man drechi Chrysler building, y adilanti di tur ta keda East river. Riba e foto abao: San Francisco Opera House, edificio di Veteranonan (derecho), na unda United Nations a worde organisa. Na man robez di e fotonan aki ta e Ministronan di Exterior di e Cuater Grandi nan, cu tabata presente na e celebracion di 10 anja di existencia di Naciones Unidas.

FIEL TE NA MORTO

Pa: TUYUCHI

No. 7

„Com cu bo haci, lo bo mester bisa mi ta unda b'a hanja e placa, pasobra mi sa mucho bon cu no ta cerca papa i mama b'a hanja placa pa cumpra co'i snoep. Wel awor ta queda bo na bisa of larga. Esai ta no asunto."

I suspirando Elsa a sconde e cabita cu candinan trobe bao dje divan camina el a cohe.

„Cielo santo. Awor e interrogacion ta cuminza. Mi Dios dushi, no ta resta mi nada otro sino di conta Srta Ruth recherche di qui fuente secreto m'a bini na e placa. Mi sa cu tantem mi no bisa bo, bo n' ta larga mi cu ordencia. Pero promé cu mi bisa bo, bo mester priminti mi cu ho no ta bai conta nada di loque mi ta bai conta aqui na papa i mama, sino ai di mi e ora ai."

Ruth a leun un poco foi e posicion cu e tabata drumi riba divan i el a cuminsa cu su confesion:

„Ruth, mi tabata ariba zolder. Pa casualidad. Ainda a queda un gran cantidad di coroto mas aja riba cosnan cu absolutamente mama no sa di nan. Mi ta quere cu tur e potoshinan aqui ta propiedadnan di majornan di mama. Tin portretnan masha pret den leshinan i den un caba tin spadanan bieu i cortina. Como mi tabata sinti mi fastioso mi tabata camna ta waak nieskier den e potoshinan aqui. Practicamente ta un buki mi tabata busca. Pasobra bo sa cu ta aja riba tin tur sorto di buki. E ora ai diripiente m'a hanja un bon idea. Merdia m'a bai na un antiquair i m'a bende un paquete di buki cun'é. Nan tabata terrible pisa. El a duna mi 20 mark pa nan. E quier cumpra e portretnan i e caha bieu tambe si e por usa nan. E tin gana di bini aqui p'e mes mira nan. Pero ainda mi n' bis'é na unda mi ta biba; mi quier a papia cu bo prome. Bo ta mas practico i bo ta hanja mas tanto cerca dje cu mi. Pues, bisa bo mes, n' ta bunita di mi parti? Papa cu mama no sa mes casi cu tin nada mas aja riba, sino masha dia lo nan a bende nan caba. Si nos ta spierto, nos lo por hanja basta cent pa nos por usa dje manera ai. I nos ta parti tur cos net na dos. Convenido!"

Ruth a queda ta scucha nervioso. Awor el a bai para mas banda dje divan i a queda ta mira su ruman indigna.

„Foci, Elsa, bo n' tin berguenza?"

Elsa a traha un cara masha mahos.

„Stop di haci bo mes soquete. Ta qui nodi di traha un cara asina indigna bo tin? Pasobra tanto bal nos bende e corotonan aja riba of larga mot cu cacalaca come nan."

„E potoshinan ai no ta di bo. Nan ta di papa cu mama i bo n' tabatin derecho di bende nada foi nan sin nan consentimiento. I den ningun caso tampoco bo no mester a tuma e placa pa bo. Si acaso bo a cumpra algo di medidanan fortificante pa papa cu e placa, anto ainda lo b'a haci algo bon. Pero di otro manera b'a haci masha malo."

Elsa a traha un cara vrijpostig i a responde:

„Ta quico bo ta imagina bo mes anto cu bo ta, Ruth? Ta parce mi cu bo ta imagina bo mes hopi mas te aja cu mi. Corda bon cu bo ta mucha mescos cu mi i si bo por tin mas experiencia mes, anto ta pasobra bo ta mas bieu cu mi. De lo contrario nos tur ta mes mucha, nos tur dos ta mes yiu, cu mes derecho. I ultimadamente larga mi bisa bo esaqui. Un mama tin 10 yiu, cada un ta nace cu su manera i su caracter. Mi no ta soporta pa bo bin traha ley pa mi manera bo quier of sinja mi com mi tin di haci, pasobra esai ta soquetada. Bo ta hunga papel di bon mucha pa bo gana simpatia di papa i ami ta trata cu franqueza manera mi ta. Mi sa masha bon cu mi no ta angel i mi sa tambe cu hopi hende no ta gusta mi, ma esai ta importa mi masha poco. Bo n' tin mester di maha bo cabez, pasobra papa no ta bira bon hamas. Dokter mes a conseh'é di pidi su pension. I mama mes a bisa ayera i cu su razon, cu en lo futuro papa lo bin ser un gran molester pa nos aqui den cas."

Ruth a spanta te bek atras pa e palabranan aqui cu hamas e por a spera foi boca di su ruman quende e tabata stima.

„Elsa, bo mes n' ta sinti com sin misericordia, sin gevoel com sin curazon bo ta? Hamas mi a spera e palabranan ai foi bo. Foeil Mi sa cu bo tin un caracter malo, pero hamas mi por a quere cu t'asina degenera bo tabata."

„Soquetada loque bo ta papia ai. Bo sentimentalidadnan no ta haci ningun efecto riba mi, pasobra esainan mi ta considera como trastcria pa hende quere cu bo ta mas bon cu bo ta en realidad. Bo ta jama mi sin curazon. Pero bo ta quere anto cu en realidad mi ta indiferente pa e desgracia cu a pasa papa? Alcontrario. Ta duel mi masha tanto cu mi tata cu antes tabata un homber balente i trahado mester a bira invalido. M'a jora masha tanto tambe ora cu nan a trece cas casi morto despues dje caida foi e cabai. I abo mes a queda para manera un standbeeld sin derrama ni un gota di lagrima. I masha calmo b'a bai drecha su cama. Ami lo no tabata por. Mientras ami cu mama a jora hera di cai flauw. I ainda bo ta risca jama mi sin curazon. I sinembargo ta bo papa ta stima mas cu nos tur. Quico lo queda di nos, ami, mama i Hans, esai no ta importa bo. Pa bo ta solamente papa ta existi. Nos ningun di tres no ta conta pa bo. I como papa t'asina loco cu bo, bo n' conoce ningun hende.

E potoshinan ai, masque com quibra vies i sushi nan ta, toch nan no ta di bo, pero di mama i papa: pues bo n' tabatin derecho ningun momento di a bende nada foi nan sin nan consentimiento. I te na ora bo a haci esai mes, anto tampoco bo n' tabatin derecho di a tene e placa pa bo. Envez di a haci esai, sabiendo mucho bon na qui estado debil nos tata ta, bo por a cumpra medidanan fortificante cu e placa pa papa."

Elsa a hiza su skoudernan.

„Cielo santo, papa no ta bira completamente salud mas. Dokter mes a bisa cu e mester pidi su pension ainda. I mama mes a bisa ajera ainda, cu en lo futuro papa lo bin ser un gran encargo i molester pa nos."

Ruth a bek atras di aversion.

„Elsa, bo mes no ta sinti com sin curazon, com sin piedad i misericordia bo ta?"

„Sin curazon, sin misericordia? Yiu larga di ta haci co'i kens cu bo curpa. Ami ta mira mundo manera e ta actualmente. Bo ta quere anto cu mi ta indiferente pa loque a pasa papa cu antes tabata asina balente i fuerte i cu a cuida nos mas mehor cu e tabata por? Bo ta quere cu mi por ta indiferente awor cu el a bira un invalido sin amparo? Bo n' ta corda com m'a jora hera di muri dia cu nan a trece casi morto despues dje caida terrible foi cabai? Mientras abo mes cu ta pretende di ta stim'é asina tanto a queda para manera un standbeeld? Te ainda mi ta corda com habuca m'a queda pasobra ni un gota di awa no a sali foi bo wowo, pero calmo b'a lamta bai drecha su cama pa nan pon'é ariba. Esai ta nifica curazon duro. Ami lo n' tabata por a haci un tal cos. Mientras mi cu mama a jora i grita amargamente i cu nos dos a hera di cai flauw, ni un momento bo n' perde bo sintir. I ainda bo tin pecho di jama mi sin curazon? I no obstante tur e pruebanan aqui, sinembargo ta bo papa ta stima mas cu nos tur. No ta importa bo quico lo para di mi, di mama of di Hans. Pa bo ta solamente papa i ningun otro hende sino papa ta existi. Tur loque e ta haci ai ta maleria bo i pone bo hanja odio riba nos. I e ta quita bo amor pa nos. Pero no ta importa nos quico cu e haci cu bo, pero ami ta scohe banda di mi mama, pasobra masque quico socede, hamas un mama lo bandona su yiu. I manera el a maleria bo ai. Dios sa com lo para bo ora cu cualquier cos mester pasa papa."

E palabranan aqui a spanta Ruth asina tanto cu e no por a hanja un contesta rapidamente pa nan, pero den su curazon e tabata concenci cu su ruman lo no alcansa mucho leu den mundo cu e caracter trabahoso cu e tabatin ai, pasobra esaqui no tabata constante.

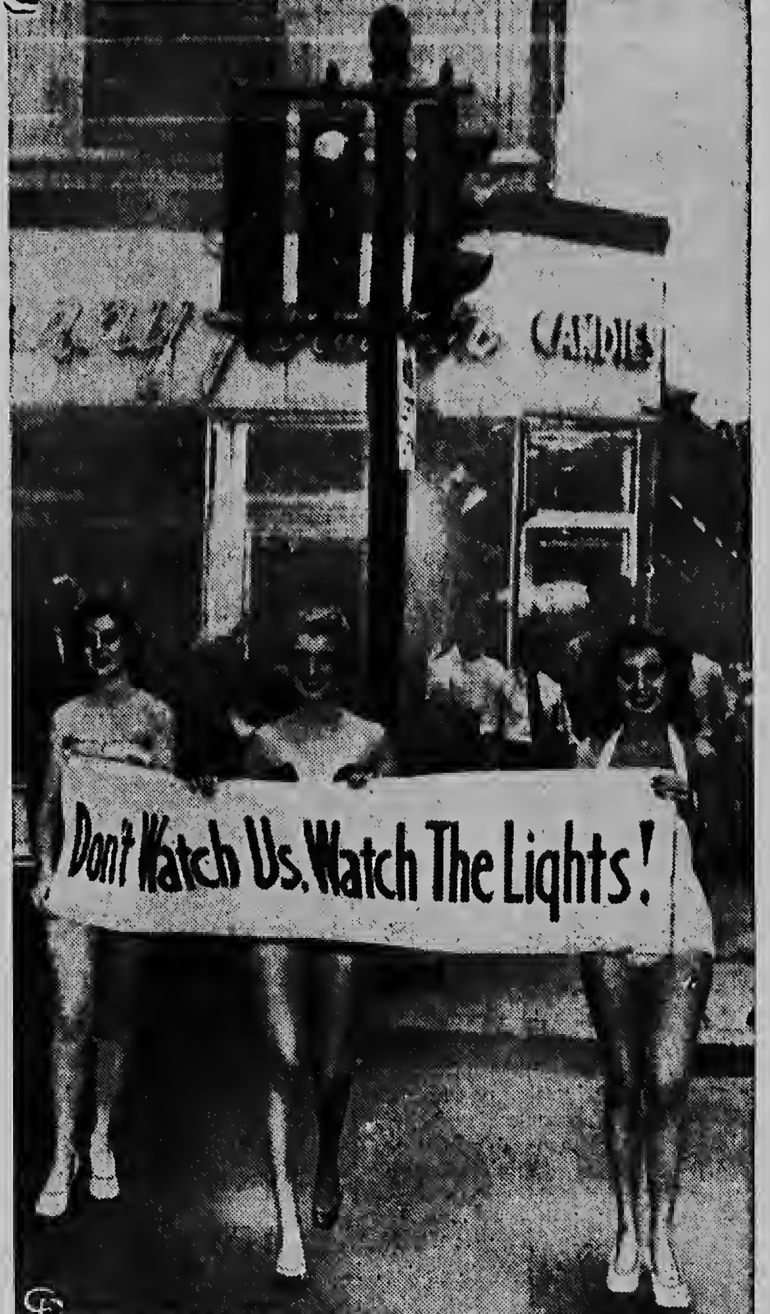
(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



Ora cu nan a drenta den e restaurant nan a bisa e homber: dunami e cuminda ei, pero e cantinero no kier a dunanan y ela bisanan cu e cuminda ta pa un otro hende cu a pidiele. Nan a kite for di su man i nan a bai serca Pancho y puntre: bo kier come? Pancho a contesta si, y na es mes un momento un di dos hermanos Bragos a cohe e tayo cu tabatin cuminda caliente aden i bente den su cara bisando: tuma, y kiema tur su cara.



Om aandacht te trekken moet je het doen voorkomen dat het je oprechte wens is de aandacht af te leiden. Dat schijnt de levenswijsheid van deze drie Amerikaanse schonen, die zich in „tenue" voor een schoonheidswedstrijd in het Amerikaanse verkeer mengden met de raad aan de H.H. automobilisten: „Don't watch us, watch the lights". Haeveel ongelukken er van gekomen zijn vermeldt het verhaal niet. Wel, dat de meest rechts afgebeelde lieftallige schoonheid inmiddels een goede gooi doet naar de titel Miss America.

„Eeuwige Stad" uitverkoren tot Olympische Stad 1960

Na veel loven en bieden de juichkreet „Rome!!"

De beslissing viel op Donderdag 16 Juni.... Uit de zorgvuldig afgesloten vergaderzaal van de Cercle Interallié te Parijs stormde die morgen omstreeks elf uur een hevig apgewonden Italiaanse gedelegeerde van het Internatianaal Olympisch Comité naar buiten, strekte de armen naar het rijkversierde plafond van de hall en riep met een van blijdschap overslaande stem: „Rame!" De naam van de eeuwige stad was nog niet door de echo van de wandelgangen teruggegeven, toen een klein leger jaurnalisten van allerlei naties zich reeds in een verwoede sprint had gestort om de wereld via telefaon en telex mee te delen, dat het cangres van het I.O.C. de Olympische Zomerspelen van 1960 aan Rome had taegewezen. De grate spanning, die er al dagen lang in en rond de vergaderzaal had geheerst, was gebroken. Rome was uitverkoren en professor Salvatore Rebecchini, de burgemeester van deze stad nam met een brede lach de talrijke gelukwensen in ontvangst.

Het indrukwekkendste sportfeest ter wereld, waaraan volgens de reglementen uitsluitend amateurs mogen deelnemen om de vreugde te beleven van een harde, maar eerlijke strijd ter meerdere glorie van de sport, had na Melbourne 1956 zijn bestemming gekregen. Voor het echter zover was, heeft het rijk geschakeerde internationale gezelschap van het I.O.C.-congres een propagandistische vloedgolf moeten doorstaan, veroorzaakt door de vertegenwoordigers van de zeven steden, die hun candidatuur voor de Zomerspelen hadden gesteld, aldus M.K. Bal in Het Parool P.S.

De wandelgangen en de waardige zaken van het gebouw der Cerle Interallié zouden een argeloze bezoeker gemakkelijk de indruk hebben kunnen geven van een „beurs" voor internationaal toerisme. Want overal waren affiches opgehangen van de „candidaten", werden kleurige folders uitgereikt en beijverden de vertegenwoordigers van de steden zich zoveel mogelijk handen te drukken.

De ene stad had zich nog meer moeite gegeven dan de andere om haar voortreffelijkheden voor de Olympische Spelen te etaleren. Maquettes van stadions, foto's en boekwerken van accommodaties, hotelruimte en zelfs films over organisatorische en sporttechnische capaciteiten moesten de gedelegeerden overtuigen, dat Boedapest verre de voorkeur verdiende boven Rome en dat Lausanne aanzienlijk meer had te bieden dan Brussel, Mexico City of Tokio.

Lausanne en Detroit waren nog verder gegaan. De Zwitsers hadden alle leden van het I.O.C. keurige bonbondozen gezonden. En zakelijk als de Amerikanen zijn, waren zij op de gedachte gekomen om de afgevaardigden enig comfort te bieden. Er werden miniatuur automobielen rond gestuurd met een keurig briefje, dat elk lid van het I.O.C. in die stad gedurende de Spelen een echte automobiel ter beschikking zou krijgen met een vaste chauffeur en een tolk.

De heer Avery Brundage — voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité en verwoed voorvechter van een onbezoedeld amateurisme — vond deze vorm van propaganda echter ontoelaatbaar en maakte duidelijk dat zulke geschenken niet in overeenstemming konden worden geacht met de standing van de Olympische beweging. Zijn landgenoten uit Detroit werden niet bleek van deze terechtwijzing. Als goede kooplieden die een lichte tegenslag met een glimlach hebben leren incasseren, lieten zij het er niet bij zitten. De telefooncentrale kreeg ijlings opdracht om Detroit aan te vragen en na een kort, zakelijk gesprek lanceerden zij hun volgende „nummer".

—*—

Het comité van de stad Detroit was bereid de reiskosten van alle deelnemers aan de Olympische Spelen in 1960 voor zijn rekening te nemen, indien de keuze op Detroit zou vallen. En de woordvoerder, mr Fred Mattei, deelde daarna mee dat deze fondsen — ruw berekend 300 dollar per persoon of in totaal ongeveer 2.500.000 dollar — zouden komen uit de enorme recette aan televisie-rechten. Voor het vervoer van de deelnemers, ongeacht of deze uit Rusland of Egypte zouden komen, was dank zij de televisie geld genoeg beschikbaar en de nationale organisaties zouden dan nog slechts zes dollar per persoon per dag voor voeding en onderdak behoeven te betalen.

Het congres was volkomen overbluft door dit vorstelijke aanbod, want in de geschiedenis van het Internationaal Olympisch Comité had nog nimmer een „candidaat" zo'n krachtig propagandamiddel gehanteerd. De zakenlieden van Detroit glimlachten tevreden en dachten niet aan die onbelangrijke affaire van de miniatuur auto's. Dit was het grote werk. Amerika zou de „arme jongens" in de gelegenheid stellen aan de Olympische Spelen deel te nemen en wat voor een indruk zou dat niet in de wereld maken?

Hier en daar werd gefluisterd over een klassiek voorbeeld van dollar-diplomatie, maar een van de „vertegenwoordigers" haastte zich om op te merken, dat dit aanbod niet moest worden opgevat als een poging van Detroit om de Spelen te kopen.

Er was wel belangstelling voor de Amerikaanse stunt. De Russen informeerden tenminste hoe het zou gaan met visa en de bewegingsvrijheid. Detroit had zijn zaken goed voorbereid en men liet een brief rond gaan, waar in stond dat de regering achter het aanbod stond en alle medewerking zou verlenen.

Het bedrag van 2.500.000 dollar verhoogde de niet zo bijster grote kans van Detroit — de Spelen worden in 1956 al buiten Europa gehouden — uiteraard aanzienlijk, maar toch voelden vele gedelegeerden, dat het aanbod de verhoudingen volkomen scheef trok. Het toekennen van Olympische Spelen mocht niet worden gebasseerd op rijkdom aan geld.

—*—

Goed, niemand wilde ontkennen, dat het organiseren van Olympische Spelen een enorme zaak is geworden, een onderneming waarmee behalve goodwill en propaganda voor een stad of land honderden millioen guldens zijn gemoeid. Maar in het geval Detroit lag de „business", de exploitatie van een geweldig sportfeest er toch te dik op. Het maakte velen ook duidelijk, welk een enorme greep de televisie in Amerika op de sport heeft gekregen. De zuivere amateuristische Spelen van Pierre baron de Coubertin en dit aanbod in keiharde televisiedollars vormden een te scherpe tegenstelling. Het betekende strikt genomen toch een „koopsom, ook al zou het een uitkomst zijn voor een aantal landen, waar rijkdom een onbekend woord, of.... zoals in Nederland, waar sportbonden bezwaren hadden tegen een dubbeltje per aangesloten lid per jaar voor een Olympisch Comité, dat financieel geen hand heeft om een vuist te maken.

Het congres kreeg zijn kalmte terug en de glimlach van de vertegenwoordigers uit Detroit verdween, toen het grootste applaus van de dag werd geschonken aan het Zwitserse parlementslid Pierre Graber, die in zijn pleidooi voor Lausanne herinnerde aan Pierre baron de Coubertin, de stichter van de moderne Olympische beweging, voor wie Lausanne zijn laatste rustplaats was.

—*—

Het congres heeft echter de volgende dag met ruime meerderheid van stemmen Rome gekozen, omdat de Spelen na Melbourne weer in Europa moesten worden gehouden en deze stad met haar rijke verleden tot de oudste candidaten behoorde. Bovendien heeft Rome na de oorlog meer dan voldoende en vooral ook in technisch opzicht prachtige sportaccommodaties gebouwd. En.... het beschikt over ruime financiele middelen om de Olympische Spelen voor de eerste maal in de historische hoofdstad goed te kunnen organiseren. Want het Italiaans Olympisch Comité kan werken met een bedrag van rond 40 millioen gulden per jaar, dat in de kas vloeit uit de baten van de door de staat geëxploiteerde nationale voetbalpool. De directeur van het N.O.C. moet er maar niet aan denken, wat met een tiende van dit bedrag per jaar in Nederland voor de sport tot stand zou kunnen worden gebracht.



Esaki ta Kroon-prins Constantine di Grecia, kende a caba di hanja e titulo di Duque di Sparta. E tin 15 anja di edad y riba e foto aki nos ta welte ta hasi ejercicio di athletismo na e school na Atena caminda e ta sinja.

Engelse sergeant bekent zijn collega gedood te hebben

DUSSELDORP, Zaterdag. (U.P.). — De Engelse sergeant Frederick Emmett-Dunne, een 32-jarige reus van 1.97½ m lengte, heeft gisteren in een gespannen luisterende zaal voor zijn rechters verklaard, hoe hij een collega-sergeant Reginald Watters, in de nacht van 30 November 1953 met een slag van zijn hand heeft doodgeslagen om zeven maanden later met diens knappe, nu 31-jarige weduwe, een vroegere nachtclubzangeres te huwén, daar hij zich verantwoordelijk voor deze vrouw voelde, die zonder middelen van bestaan was achtergebleven.

Bijna drie uur lang hield hij de mensen in de zaal in de ban van zijn bekentenis gevangen, terwijl hij met geëmotionneerde stem vertelde hoe hij zijn 30-jarige collega had doodgeslagen om daarna het lijk aan een ijzeren trapleuning in een kazerne in Duisburg op te hangen ten einde het te doen lijken of Watters zelfmoord had gepleegd.

Het werd doodstil in de rechtszaal toen Emmett-Dunne uit de beklaagdenbank voorover leunde om te demonstreren hoe hij Watters precies had gedood.

Met opgeheven linkerhand liet hij zien hoe hij de fatale slag — de zogenaamde commando cut — had toegebracht en met een stem, die van tijd tot tijd verstikt werd door emotie, vertelde hij hoe Watters, gek van woede, plotseling een revolver, — een 38'er — uit zijn zak had getrokken en op hem richtte.

„Hij richtte precies tussen mijn ogen. De revolver was geladen. Ik zag drie of vier patronen in de cylinder zitten. Ik kreeg de indruk, dat de cylinder op het punt stond te gaan draaien of reeds draaide." vertelde de verdachte.

Op dat moment bracht hij Watters de klap toe, waarmee hij hem bewusteloos had willen slaan, maar de klap kwam op het strottenhoofd van het slachtoffer terecht en bleek later de dood van sergeant Watters veroorzaakt te hebben.

Er heerste enige ogenblikken doodse stilte toen Emmett-Dunne onbeweeglijk met zijn opgeheven linkerhand bleef staan.

Toen vroeg zijn verdediger, Curtis-Bennett: „Had u de bedoeling hem te doden?"

„No Sir," antwoordde Emmett-Dunne, „ik wilde hem slechts verdoven om de revolver te pakken te krijgen."

Na deze vragen richtte de beklaagde zich weer op en streek met zijn hand langs zijn voorhoofd, waarop het zweet parelde.

„Ik zal dit nooit vergeten," zeide hij.

Neef van Kardinaal Mindszenty ontsnapt

Erbarmelijke toestanden achter het IJzeren Gordijn

GRAZ.— Gyulia Tarlo, een neef van de gevangen gezette kardinaal Mindszenty van Hongarije, heeft te Graz meegedeeld in Joegoslavië in de gevangenis te zijn gestopt onder verdenking een Amerikaanse spion te zijn. Tarlo kwam Maandagmorgen vroeg met andere Hongaarse vluchtelingen uit Joegoslavië in Oostenrijk aan.

Aan journalisten vertelde hij kort nadat kardinaal Mindszenty was beschuldigd van spionnage voor Amerika en tot langdurige gevangenisstraf te zijn veroordeeld, in Hongarije te zijn gearresteerd. In 1953 werd hij vrijgelaten krachtens een amnestiewet, doch in Augustus vorig jaar vernam hij, dat hij opnieuw zou worden gearresteerd. Hij zwom de rivier de Mur over en vluchtte naar Joegoslavie. Daar werd hij prompt gearresteerd en enkele maanden lang vastgehouden ervan verdacht een Amerikaanse spion te zijn. Tenslotte werd hij met andere Hongaarse vluchtelingen tewerk gesteld bij het hydroelectrisch project te Vuzenica. De toestanden waren er zo slecht, dat hij en een dertigtal andere Hongaren des avonds de grens van Oostenrijk overschreden.

Tarlo vertelde, dat voorzover hem bekend, kardinaal Mindszenty het goed maakte, maar van zeer nabij werd bewaakt. Het vorig jaar onderging de prelaat een operati aan zijn hals, maar zou hiervan geheel hersteld zijn.

Tarlo zei zijn vrouw en 10-jarige zoon in Boedapest te hebben achtergelaten.

KAMPIOENSVOETBAL IN NEDERLAND

Gisteren werden een tweetal wedstrijden om de landstitel voetbal van Nederland gespeeld.

PSV en Eindhoven deelden in Eindhoven de punten (1—1) NAC won in eigen huis met 3—1 van Willem II.

De stand is thans:

Club	Gesp.	Pnt.	V.—T.
NAC	2	3	5—3
PSV	2	2	3—3
Willem II	2	2	3—3
Eindhoven	2	1	1—3

JUIN NEEMT ONTSLAG

PARIJS.: — In doorgaans betrouwbare Parijse kringen verluidt, dat maarschalk Alphonse Juin, de hoogste Franse militair in rang, zijn ontslag genomen heeft als militair adviseur der regering in aangelegenheden betreffende Noord-Afrika, naar aanleiding van diepgaande meningsverschillen inzake het Franse beleid in Marokko. Een woordvoerder der regering gaf gisteren toe, dat de maarschalk besloten heeft uit de buitengewone coordinatiecommissie te treden, welke het Franse optreden in Noord-Afrika beraamt.

Hij gaf geen reden op voor dit besluit, dat volgens genoemde kringen in de eerste plaats zou zijn ingegeven door de angst van Juin, dat de regering ertoe zou kunnen overgaan de huidige sultan van Marokko te verwijderen in de hoop daarmee de spanning in het protectoraat en de onenigheid rondom de troon te verminderen. Het land wordt geteisterd door terreur en contra-terreur sinds Frankrijk in Augustus 1953 sultan Mowege zijn beweerde nationalistisch-gezinde gevoelens.

Na anja 1946 Simeon II, Rey-na-exilio di Bulgaria a worde expulsa for di su pais door di gobierno comunista. Aki e ta lezando un proclamacion na un recepcion na Madrid, Spanja, cual ela tene dia ela cumpli anja y bira mayor di edad. Nunca e no a abdica y te ainda e ta mantene su derecho riba trono di Burgaria.

Sabena en K.L.M. toestellen misten elkaar rakelings

Raad voor de luchtvaart deelt berispingen uit

's-GRAVENHAGE.— De raad voor de luchtvaart heeft uitspraak gedaan in de zaak tegen de Nederlandse gezagvoerder van de KLM-Convair A. H. Cameron, die betrokken was bij een „geval van ernstig gevaar van botsing" op 30 Juli van het vorige jaar.

De Convair en een DC-6 van de Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena kwamen tegelijk aangevlogen. Door een misvatting van de mededeling „proceed to the field" begonnen beide machines een zichtlanding, waarbij ze elkaar rakelings misten. De voorschriften zijn thans zo, dat iets dergelijks niet meer kan gebeuren.

Naar de mening van de heer J.W.F. Backer, directeur-generaal van de Rijksluchtvaardienst, moest de verkeersleider op de verkeerstoren te Schiphol een fout, de KLM-gezagvoerder een ernstige fout aangerekend worden. Dit zeide hij op de openbare behandeling op 24 Mei j.l. Het „proceed to the field" had de heer Cameron niet als een bevel tot dalen op moeten vatten. De verkeersleider had zich beter moeten overtuigen van de positie van beide vliegtuigen.

De raad voor de luchtvaart heeft gezagvoerder A.H. Cameron wegens het niet nauwkeurig opvolgen van de voorschriften een berisping gegeven. Daarbij overwoog de raad onder meer dat de dienstmededeling van de verkeerstoren tot deze onnauwkeurigheid heeft bijgedragen.

Desgevraagd heeft de directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst ons medegedeeld dat intern maatregelen zijn genomen om herhaling van soortgelijke situaties te voorkomen. Er zijn echter geen termen aanwezig te achten de betrokken verkeerleiders disciplinair te straffen.

INDONESISCHE FILM OP FESTIVAL IN BERLIJN

BONN.: — Tijdens het filmfestival van Berlijn heeft de Europese premiere plaats gehad van de Indonesische film „Merapi", de strijd met de vulkaan". De film is een mengsel van documentaire en speelfilm. Hij brengt het leven der bevolking der vulkanische gebieden in Indonesië in beeld en toont hoe een uitbarsting van de Merapi uitgebreide maatregelen tot verzorging van de bevolking tot gevolg heeft. De film bestaat in hoofdzaak uit documentaire opnamen, die ook een beeld van het culturele leven van het land geven. In de beoordelingen werd de lengte van de film en het feit dat herhalingen voorkomen, gecritiseerd.

OVERSTROMING IN JAPAN

TOKIO: — Hefschroefvliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht hebben ongeveer zestig Japanners in veiligheid gebracht, die in het overstroomde gebied van het eiland Hokkaido naar daken van huizen en hooggelegen plaatsen gevlucht waren. Volgens de politie zijn veertien mensen vedronken en 46 gewond. Het aantal vermisten bedraagt 32 en het aantal daklozen ongeveer 50.000.

DESERTIE BIJ HET VREEMDELINGEN-LEGIOEN DUURT VOORT

PORT SAID.: — Egyptische militairen aan de kust hebben opnieuw zes leden van het Franse Vreemdelingenlegioen, die in het Suez-kanaal van boord van het schip „Valery en Caux" sprongen, gearresteerd.

Het schip was op weg van Indochina naar Marseille en vervoerde 591 militairen. Totdusver hebben 162 Legionnairen in deze streek gedeserteerd.

OUD VOETBAL-VOORZITTER VEROORDEELD

UTRECHT.: — De rechtbank te Utrecht veroordeelde de oud-voorzitter van Elinkwijk Slotboom tot vijf maanden gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest. In zijn functie van voorzitter van Elinkwijk verduisterde hij geld en pleegde valsheid in geschrifte.